ԹՒ. ՀԱՐՒ ԹՒՆ 6042 — ՆՈՅԵՄԲԵՐ 28 : 11 ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ 1905 — ԵՐԿՈՒՇԱԲԹԻ — 14 ՇԱՎՎԱԼ 1323 — ԹՒ. ՀԱՐՒ ԹՒՆ 6042

درعادت ادارهسنده آرولك غزته‌سی

Նամակ կամ որ եւ է գրութիւն պիտի ուղղուի
ԱՐԵՒԵԼՔ ՕՐԱԹԵՐԹԻ
ԽՄԲԱԳՐՈՒԹԵԱՆ
ՊՕԼԻՍ, Գալաթիա, Քամանճօ փողոց թիւ 8

Les Annonces sont reçues
à la Direction du Journal "ARÉVELK,,
Galata, CONSTANTINOPLE

20 ՓԱՐԱ 20

ԱՐԵՒԵԼՔ

ՕՐԱԹԵՐԹ

ԱՋԳԱՅԻՆ. ԳՐԱԿԱՆ ԵՒ ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ

ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

Պոլսոյ եւ գաւառներու համար	տարեկան	140 գր.
» » » »	վեցամսեայ	70 »
» » » »	եռամսեայ	40 »
Օտար երկիրներու համար	տարեկան	60 ֆր.
» » »	վեցամսեայ	20 »

Դրամի փոխարէն փոստայի դրոշմ կ'ընդունուի, 1 ֆրանքի դրուշի փոխարէն 100 դրուշի հաշուով։
Հրատարակի ծախքը բաժանորդաց կը վերադրուի

Ծանուցմանց համար պիտի է դիմել ուղղակի Խմբագրատուն։

20 ՓԱՐԱ 20

ԿԵԱՆՔԸ ՊԷՐԼԻՆԻ ՄԷՋ

Տակաւին կը դանուին Պէրլինցիներ, որոնք կը յիշեն թէ Պէրլին, Բրուսիոյ մայրաքաղաք եղած տարին, 200,000 բնակչութիւն ունէր և հազիւ քանի մը տարիէն վերնաւ կուգայ, որոնք լիապէս կը բաւէին կծծի բնակիչներուն։ Գերմանական կայսրութեան մայրաքաղաքը, այսօր, միակ զանգուած մը կը ձեւացնէ իր արուարձաններով եւ երեք միլիոն բնակիչ ունի։ Քաղաքին մէջ կան 8000 վարձու կառք, 800 քիլոմէթր թրամուայի գիծ։

Այս հրաշալի բարգաւաճումը որ կատարուած է նոր քաղաքի արուարձանումը, ապա դէպ ի հարաւ հիւսիս, բնաւ չի նմանիր հիւսիսային Ամերիկայի մէջ տեղի ունեցած քաղաքներու բարգաւաճման։ Արդարեւ, գործարաններ, ճարտարարուեստական թաղեր չեն որ խնդրուած են նախին Պէրլինի անձուկ շրջապատին բոլորը, այլ լայնարձակ եւ ծառաստան զանգուածներ, ուր մեծ և չքնդ տուներ կան, որոնք միլիոներու արդիւնքը հարստացած մարդոց կը պատկանին։

Մէկ քանի տարուան մէջ, թափուր դեռեւներու վրայ տուներ կը բարձրանան կալուածատէրերու կողմէ։ Աշխատանքներ հոսանքի զարնուած ոգեշնչմամբ կուգան արագօրէն գրաւել նոր ծառուղիներու վրայ գտնուող հողերը։ Այդ ծառուղիներուն ծայրերը դիւղերուն մէջ կ'անհետանան։ Վեց-եօթը լարով տուներ են ընդհանրապէս, լաճաց բնակարանի ճարտարարուեստաբար, որ չենուածքին մէջ նոր տիպ չափազանցութիւններ գործածած ըլլալէն առաջ։ Բայց չոչոչուն երեւոյթ մը ունի իր հաւ։ Բրուսիոյ թագաւորութեան երրորդի փոքր մայրաքաղաքը միլոց չէր ունեցած ինչպէս Լոնդոնի մասնաւորապէս զարդարելու իր գիւղական պատմութեան էջերը։ Նոր հրամանագրին ջնջուելէն յետոյ Ֆրանսայէն գալով մղում տուին ճարտարարուեստին եւ բնակչութեան թիւը բարձրացուցին 20,000 հոգիէ։ Մինչեւ մեր տարիները՝ Բրուսիոյ հմտաց մայրաքաղաքը իր հարստութեան ազբիւրը ունէր միայն արմատը։ Ազնուական, պաշտօնական եւ միջակերոց դասակարգի մարդիկ միջակ կեանք մը կը վարէին։

Պէրլին լանկարծական փոփոխութիւն մը կրեց, հարստաց եւ բարգաւաճ կալուածութեան մը ալքատաւ մայրաքաղաքը դառնալով։ Բան տարուէն պակաս ժամանակամիջոցի մը մէջ տեղին հարստութիւնը դիւրութեան։ Երեսուն տարի դեռեւներ հազար ֆր.ի կը ծախուին։ Պէրլինի կալուածական հարստութիւնը, տասնչինգ տարուան մէջ կրկնապատուած, այսօր տասը միլիառ ֆր.ի կը մօտենայ։ Դրամագլուխները կը վերառնեն եւ գերման հարստարարուեստը մեծապէս կը զարգանայ, ալեռաթ ռուսական հրապարակները ձեռք ձգելով։ Երբեմնի պարզունակ կեանքին լոյսերուն դարձ կեանքի տեսակ մը, ընդհանուր պերճանք, վայելքներու եւ հաճոյքներու մասին ակնարկ, որոնց ազատ ասպարէզ կ'ընծայէ լարանան բարգաւաճում մը։

Պէրլին, հարստացած, կ'ուզէ ինքնուրոյն դիրք մը գրաւել ալեռարի մեծ մայրաքաղաքներուն մէջ, ալեռրոյ լուսաւորիչի ու Վիլհելմի վրայ, որոնցմէ առաջինին ճարտարութիւններուն եւ վարչութեան հանրել չի լուսար ու ուզէր դիւրին կը գտնէ Աւստրիոյ մայրաքաղաքին հարստարդեռ մը բռնել։ Բարձր կեանքը մեկէն ի մէկ փոխուած է Պէրլինի մէջ։ բնակարանները ուզէր չգեղոյն լարդարուած են, արդուզարդերն ու նորաձեւութիւնը ուզէր պարտաւորիլ հանդիսանք մը տարած էն։ Բայց սիրող ճաշակը չի համապատասխաններ հարստութեան։ խարդախութիւններով կը չարժին նորաձեւութեան ու արդուզարդի խնդիրներուն մէջ։ Ու հիմա Պէրլին կ'ուզէ իրեն լուսակ ինքնուրոյն նորոյթ մը ունենալ։ Իրաւ է որ գերմանական հոգոյին կը ներշնչուի բարիզեան նորաձեւութենէն, սակայն անոր չի նմանիր։

Պէրլին՝ ալեռարիր ամենէն մեծ եւ գեղեցիկ մայրաքաղաքներէն մէկը դարձած է, շնորհիւ իր լարանան բարգաւաճումին ու հարստութեան, բան մը որուն օրինակը չկայ պատմութեան մէջ։ Ու ապիկա ի մեծ շահ ամբողջ Գերմանիոյ։

ԳԱՒԱՌԱՅԻՆ ՔՐՈՆԻԿ

ԿԵՍԱՐԻՈՅ ՎԱՐԺԱՐԱՆՆԵՐԸ

Վարժարաններու միացումը կրթական մէջ ունեցած մեծ օգտակարութիւններ ընծայած էր կեսարացի հայ մանկաւոյն իմացական եւ բարոյական դաստիարակութեան, ինչպէս նաեւ եկեղեցիներուն պիտանի՝ իր հոգեւորականին, որ մասնաւոր հարաւանց ջուր պարտադրող զանգուածը։

Այն տարն իր ալքերուն հաւատ չընծայուլով, պահ մը խելայեղ դարձած, սկսաւ դառնալ կերպ տեղը, գոչելով.

—Արծա՜թ, արծա՜թ. տակիա տրա ծարթ է։

Այն տարօրինակ գաւառը, որուն մէջեն ջուր խմած էր, հինգ հարիւր քիլոմէթրամէ ուեւի ծանրութիւն ունեցող արծաթէ քեսարի մը կամ արծաթէ տեղուն կոյտի մը մէջ կամ արծաթէ տեղուն ամբարանոցի մը մէջ։ Ու հիմա Պէրլին կ'ուզէ իրեն լուսակ ինքնուրոյն նորոյթ մը ունենալ։ Իրաւ է որ գերմանական հոգոյին կը ներշնչուի բարիզեան նորաձեւութենէն, սակայն անոր չի նմանիր։

Պէրլին՝ ալեռարիր ամենէն մեծ եւ գեղեցիկ մայրաքաղաքներէն մէկը դարձած է, շնորհիւ իր լարանան բարգաւաճումին ու հարստութեան, բան մը որուն օրինակը չկայ պատմութեան մէջ։ Ու ապիկա ի մեծ շահ ամբողջ Գերմանիոյ։

Արտաքին Լուրեր

ԱՆԳԼԻԱ

Պ. Պալֆուրի հրաժարականը.—Նոր նախարարներ.— Պ. Չեմպրլէն.— Նոր դահլիճին հաստատութիւնը։

Լոնտոն, 6 դեկտ. (Ընտրանաց Պէյմ թղթակցէն).— «Պ. Պալֆուրի այն որոշումը որով հրաժարեցաւ, ուստոց իր մեծամասնութիւնը կորսնցնելու Խորհրդարանին մէջ, ու Սէր Հենրի Գեմբելլ Պէնրմէնի այն որոշումը, որով նախարարութեան կազմութիւնը ընդունեց՝ հանրային ազատական կուսակցութեան ապաստանի դրդումին, բուռն վիճաբանութեան մը կ'ենթարկուին ու կարծիքները կը տարբերին։ Ոմանք կ'ըսեն թէ Պ. Պալֆուր մեծ ճարտարութիւն ցոյց տուաւ, որ մասնաւորապէս ազատական կուսակցութիւնը որ ընտրութիւններէ կատարել ուզէ։ Կ'ըսուի նաեւ թէ Ասքվիթ մէկ տարի յառաջ ընտրութեան հրամանագիր կտարել ուզէ։ Կ'ըսուի

Հայրիկ, 6 գրկա։ — Նրանց սա հետաքրքիր գրությունն է գրելիս իր ընկերներին։ — Հարգանք։

Ամոսա եր Ալարոսի

Ինչպես եր հարկավոր։ Ինչ դարերի ընթացքում ամենաանարդար ու ստոր մարդիկ ամենաանարդար ու ստոր գաղափարներ են հորինել, որպեսզի ստրկացնեն ազատ մարդիկ։ Ինչպիսի հանճարեղ

ԳԻՂԱՔԱՂԱՔԱԿԱՆ ՏԵՍԱԿԱՆ

Գրաքննության ներքո գտնվող հոդվածներ

Ս. Գուլակյան — Գրական նամակներ։ Գ. Ալիշան։ Գ. Մեր ազգ. գրչագրեր։ Ս. Գ. Ալիշանի գրչագրերը։ Ս. Գ. Ալիշանի գրչագրերը։ Ս. Գ. Ալիշանի գրչագրերը

Առաջնակարգ Ընկերութիւն

Հոնկրոշազ

Ընդհանուր Ապահովագրութեանց

ՀԻՄՆԵԱԼ 1857ԻՆ ԱՐՔԱՅԱԿԱՆ ՀՐՈՎԱՐՏԱԿՈՎ. ԿԵԴՐՈՆԱՏԵՂԻՆ Ի ՊՈՒՏԱԲԷՇԹ

ԿԵՆՏԱՑ ԲԱԺԻՆ

ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԵԱԼՆԵՐՈՒ ՎՃԱՐՈՒՄԸ 332 ՄԻԼԻՈՆ ՖՐԱՆՔ — ԵՐԱՇԽԱՒՈՐՈՒԹԵԱՆ ԳՈՒՄԱՐ 114 ՄԻԼԻՈՆ ՖՐԱՆՔ — ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԵԱԼ ԳՈՒՄԱՐ 461,035,390 ՖՐԱՆՔ

Այն Ընկերութեան պայմանները՝ Թուրքիոյ մէջ գործող միւս Ընկերութեանց պայմաններէն, ամէնէն նպաստաւորներն են։
Ընկերութիւնը կ'ապահովագրէ երբեմն օգտակար պարագաներով ու անմրցելի գիներով.— ԱՊԱՀՈՎԱԳՐՈՒԹԻՒՆԸ ի դէպ մահու եւ կենաց՝ չափաւորագոյն մասնակցութեամբ եւ հրաշալորակ ապահովագրութիւններ, ինչպէս նաեւ ազգանց դրամագլուխի ու մանր դրամագլխի կազմութեան, եւ ցմահ գանձելի տարեթոշակներու։
ԿԱՐԴԱՑԷ ՈՒՐԵՄՆ ԱՑԼՈՒՐ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐՈՒԹԻՒՆ ԱՌԱՋ ԱՆԳԱՄ ՄԸ ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ ՊԱՑՄԱՆՆԵՐՆ ԱԶԳԷ ԱՆՑԸՆԵԼ։ Աւելի մանրամասն տեղեկութեանց համար, դիմել Ընկերութեան Ընդհանուր Գործակալութեան։

ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ ԳՐԱՄԱՏՈՒՆն է
ՕՍՄԱՆԵԱՆ ԿԱՅՍԵՐԱԿԱՆ ՊԱՆԳԱՆ

ԴԱՒԱՌՆԵՐՈՒ ՀԱՄԱՐ ՊԱՏՈՒԱՒՈՐ ՈՒ ԶԵՌՆՇԱՒ ԳՈՐԾԱԿԱԼՆԵՐ ԿԸ ՓՆՏՌՈՒԻՆ ԽԻՍ ԳՈՀԱՑՈՒՑԻՉ ՊԱՑՄԱՆՆԵՐՈՎ

Մեր գործակալք Տ. Գ. ՏԱՎԻՏՕ եւ Ընկ. Գալաֆեան խան, թիւ 5, Ղալաթիա

Ընդհ. Գործակալ բովանդակ Թուրքիոյ
ԱՐԴԻՒՆ Ն. ՊԱՌՆԱԳԱՆԻ
Պոլիս Պառնասպաս խան

18 — 16—50

ԿԱԹԻԼՆԵՐԻ ՀՇՄԱՐԻՏ
ՊՐԱՎԷԻ ԵՐԿԱԹԻ
FER BRAVAIS
ամէնէն ազդու դեղն են
ընդդէմ ԱՆՆԱԿՈՒԹԻՒՆԱՆ, ՓԼՕՌՕԶԻՆ-ԴՐՈՒՆԱՏՈՒԹԵԱՆ, ՈՒԺԱՍՊԱՌՈՒԹԵԱՆ, ՑԱՆԳԱԿԱՍԱՀՄՈՒԹԵԱՆ եւ այլն։
Առանց հոտի, առանց անախորժ համի, Պրավէի Երկաթը կը յանձնարարուի աշխարհիս բոլոր բժիշկներուն կողմէ։
Պնդութիւն չի պահանջեր. Ախոռները չի սուլեր. Քիչ տանէն ԱՌՈՂՋՈՒԹԻՒՆՈՎ – ՈՅԺ – ԳԵՂԵՑԿՈՒԹԻՒՆ կուտայ։
Կը գտնուի բոլոր դեղարաններ եւ դեղօրեից վաճառատեղիներ։
Լաֆանէթ փողոց թիւ 130

ԴԺՈՒԱՐԱՄԱՐՍՈՒԹԻՒՆ
ՍՏԱՄՈՒՍԱՑԱՒ
Վայրկենապէս կը բուժուին
ՇԱՆՏՐՈՆԻ "ԿՈՒՄԻ ՏԷ ԲՈԼՈՆԻ"ՈՎ
Ազդեցիկ բնդդեմ
ՍՐՏԻ ՀԻՒԱՆԴՈՒԹԵԱՆ ԵՒ ԲԱՆԶԳԻ
Բարիզ, 8, Վիվիէն փողոց, եւ բոլոր դեղարանները

Khedivial Mail Line
(Քէտիվիալ Մէյլ Լայն)
Շոգենաւային Ընկերք.
Շաբաթական ամէնէն արագ երթեւեկը Պոլսոյ եւ Ալեքսանդրիոյ միջեւ.
Իսմայիլիա չոգենաւը, նաւապետ Կաբէտչի, Ալէքսանդրիայէ կիրակի, 10 դեկտ. եւ օրէն յետոյ ամէն հարց կը ժամկոտէ։ Իսկ երեքշաբթի, 12 դեկտ. 1905 (Ը. Ե.), եւ օրէն ետքը, ժամ 3ին պիտի մեկնի Ալեքսանդրիա, Կոնդիսկուլ Մենիլիա, Իզմիր եւ Պիրէան։
Տեղեկութեանց համար դիմել Ընկերութեան գլխաւոր գործակալներէն, Ղալաթիա, քարտիզի վրայ, Մէլմենէլի խան, իսկ մասնաճիւղը, Պոլիս, Վալիտէ Սուլթան խան։ 41—50

C^IE RUSSE
Navigation a Vapeur et de Commerce
ՌՈՒՍԱԿԱՆ ՇՈՂԵՆԱՒԱՑԻՆ
ԵՒ ԱՌԵՒՏՐԱԿԱՆ ԸՆԵՐՈՒԹԻՒՆ
Շաբաթական երթեւեկութիւններ
Նոյեմբեր
Դշ. 29|12 Իզմիր, Պիրէան, Ալեքսանդրիա, միջօրէին առաջ ժամը 10ին։ Հաղորդակցութիւն Բարսախ ու Սուլթայ նաւահանգիստներուն հետ։
Գշ. 29|12 Իզմիր, Սմիւռնա, Սամսուն, Օրսաւ, Բաթումու, Տրապիզոն, Բիւղէ, Պաթում. միջօրէին առաջ ժամը 10ին։
Դշ. 30|13 Սէվաստոպոլ ժամը 10ին։
Նշ. 1|14 Օտեսա ժամը 10ին։ Հաղորդակցութիւն Երիւմ-Կավկաս, Երիւմ-Ազով, Օտեսա-Բէրան, Օտեսա-Նիքոլայեւ գիշերու չոգենաւերուն հետ։
Նշ. 1|14 Գուրիկոր, Վարնա, Օտեսա երեկուան ժամը 4ին։
Ուր. 2|15 Տարտանէլ, Մէթիլլի, Իզմիր, Բէյրութ, Յաֆա, Բաս-Սարա, Ալեքսանդրիա. երեկուան ժամը 4ին։
Շբ. 3|16 Օտեսա. երեկուան ժամը 4ին։
9—50

ՇՈՂԵՆԱՒԱՑԻՆ ԸՆԵՐՈՒԹԻՒՆ
ՄԱՐՕՍԱՆ ԵՒ ՀԱՅԵՆԱԿԱՆ
Ն. ԹԱՓԷԼ ԵՒ ԸՆԿ.
ԴԱՇՏԱՅԻՆ ՇՈՂԵՆԱՒԱՐ
Դեկտ. 12ին Իմիրբիրի, Մարսիլիան։
» 18ին Պիրինի, Սեւ ծովէն։
ՇՈՂԵՆԱՒԱՐՆԵՐ
Դեկտ. 13ին Իմիրբիրի, Սամսուն, Տրապիզոն, Պաթում եւ Նովորոսիյսկ։
« 19ին Պիրինի, ուղ. Մարսիլիա
Ա. կարգ Բարիզի համար 200 ֆր.
» » Մարսիլիոյ » 160 »
Բ. » Բարիզի » 150 »
» » Մարսիլիոյ » 120 »
Տեղեկութեանց համար դիմել Գործակալին՝ Թոփխանէ քարտէզին վրայ։
15 5—50 Բ. ԲԼՕՐՈՒԼ

ՕՍՄ. ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԱԿԱՆ
ԸՆԴՀ. ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ
ՀԻՄՆԵԱԼ ՎԵՀ. ՍՈՒԼԹԱՆԻՆ
1892 Օգոստ. 2/14 եւ 1310 Սէֆեր 20 բուակիր Ֆերմանով

Դիմել Ընկերութեան գլխաւ. գրասենեակը, Ղալաթիա, Նաղլը խան կամ հետեւեալ հասցէներուն.—
Մասնաճիւղ Օսմ. կայս. Պանքայի, Նէյնի Ճամիի հրապարակ.
Գալիս Մ. Մ. Ի. Սամաջ եւ Ռօսիդի, Շէյխ իւլ Իսլամ խան, Պահէճ դարբ. թիւ 10
Գ. Ս. Անմէլօղլու, Էմին-Էօնիւ, Պահչէ Գարբ., Իզմիր փողոց։
Մարգիգիւղ. Մ. Ա. Անճէլիաէս, կայսրանի հրապարակ.
Գոտզիւղ, Գեւամիլ էֆ., չուկայի հրապարակ.
Գոտզիւղ, Մ. Ա. Անդիբա, Մօտտ ճառաէսի.
Գեօլիւ քաղաք, Մ. Ա. Տէմարչի.
Ղալաթիա, Մ. Ա. Բիրմանց, թիւ 12. Թիւնէլ խան.
Ղալաթիա, Մ. Էդլէն Գրէմէզի, Թէվէքքիլ խան.
Բէրա, Մասնաճիւղ Օսմ. Կայս. Պանքայի, Մեծ Փողոց.
Շիլլի, Մ. Է. Ռասէ, Պէօյիւքտէրէ ճառաէսի, թիւ 137.
Մեծ Կղզի, Բէռու էֆ. Բ. Սօսյարիրա, Բէյնաիք։
Նաղլը խան, Հէղարէն փողոց, թիւ 14։
Ղալաթիա, Քօրէբաթիվի վճռատան դիմաց։
17 Գործակալութիւնք Օսմ. գլխաւոր քաղաքաց մէջ։ 10—50

ՎԻՃԱԿԱՀԱՆՈՒԹԻՒՆ
Ի ԵՊԱՍՍ
ԻԶՄԻՐԻ ՀՐԵԱԿԱՆ ՈՐԲԱՆՈՑԻՆ ԵՒ ՀԻՒԱՆԴԱՆՈՑԻՆ
Հինգերորդ վիճակահանութեան ամսականները, ինչպես Իզմիրի հրեական որբանոցին եւ հիւանդանոցին, ազգէն իսկ հրապարակ հանուած են։ Այդ վիճակահանութիւնը 3000 հրէաներէ բաղկացած է, 10 թիւերով. ուստի եօթը թիւերժ մէկ պիտի չանցնի։ Առաջին մեծ դրամին է երկու հարիւր հազար (200,000) դրուշ, մէկ թիւին 20 դրուշի հաշուով։ Ի բաց առեալ թիւերժ ամրողջ ամսականին գինն է մէկ մէկ թիւի։ իսկ եթե ամսականէ՝ դեռ մէկ թիւի։ Մասնաւորապէս կը յանձնարարեմ զայս վիճակահանութիւնը. որ զուտ մարդասիրական նպատակով կազմակերպուած է եւ օտար վիճակահանութիւններէն տարբեր առանձնութիւններ կ'ունենայ հետեւեալներն։ Կը բաղադրի որ յարգոյ հասարակութիւնը պիտի փութայ ընդհանուր գնել այս ամսականէն, քանի որ առաջին թիւերժը, ամսի պիտի ունենայ լաւագոյնս։ 7|20 դեկտեմբերին։ Ա. դ. ամսականները չի ծախուին ընդհանուր գործակալներուն մօտ, Ղալաթիա, պարոնայք Մարաւէ Լէվի եւ Հապիպ, Գալիս՝ պարոնայք Տէվիթաս եւ Վանթաւար։ 16—24

ԱՒԱԳԱԲԻՈՑ ԸՆԴՀ. ԳՈՐԾԱԿԱԼ.
Պ. Պ. ՄԱՐՈՅՆԻ ԼԷՎԻ ԵՒ ՀԱՊԻՊ
Մէհմէտ Ալի Փաշա խան Պիւ 10

ԸՆԴՀ. ԳՈՐԾԱԿԱԼ Ի ՊՈԼԻՍ
Պ. Պ. ՏԷՎԻՏԱՍ ԵՒ ՎԷՆԹՈՒՐԱ
Սիրքէճի Քիւչիւք Իսմայիլ Փաշա խան Պիւ 8

ՍԻՆԿԷՐ
ԿԱՅՍ-ՊԱՒԱՏԱՆ ՀԱՍԹԱՍԹԻՉ
THE SINGER MANUFACTURING Cie.
Սինկէրի կարի մեքենաները զուտ անգլ. պողպատէ շինուած ըլլալով, իրենց տեւականութեամբ այնքան գնահատուած են, որ ալեւորին ամէն կողմը տարածուած են եւ բոլոր ընտանիքները, դերձակներն եւ կօշկակարները լոկ Սինկէրի մեքենայ սկսած են գործածել։ Սինկէր Ընկերութիւնը ցարդ 490է աւելի պատուոյ վկայական եւ շքադրամ ստացած է բոլոր ցուցահանդէսներէն։
Մասնաճիւղեր բովանդակ Թուրքիոյ մէջ։
Սինկէրի մեքենաները կը ծախուին միմիայն Սինկէր Ընկերութեան վճռատուներու մէջ։
Բէրա) 1. Մեծ փողոց, Գօն Մարշէի դիմաց թիւ 343 եւ 343 գրէթն։
) 2. » » Կալաթա Սերայի դիմաց։
Կալաթա) 1. Սինկէր խան Թիւնէլի եւեւ։
) 2. Թրամվայի կայարանին դիմաց։
Գալիս) 1. Սուլթան Համամ թիւ 2։
) 2. Սուլթան Գալաղիա, Թրամվայի կայարանէն դիմաց թիւ 13։
Սկիւտար) Զարէլ պօյը, թիւ 120։
Դասերը եւ հրահանգութիւնները ձրի։ Սինկէր Ընկերութեան կենդ. վարչատեղին կը գտնուի Բէրա, Մեծ փողոց, թիւ 343 եւ 343 գրէթն, Սարգիս պէյ Տիւզ օղլուի մատնը։
16 14—50

ԹՈՄԱՍ ՈՒԻԼՍՈՆ
ԱՌԱՋԻՆ ԿԱՐԳԻ ՇՈՂԵՆԱՒԱՐ
Ընդարձակ Հելի Կ. Գալաղ եւ. Օսեասի
Ամսական Գնացքներ

Անուանք	Թոնս	Անուանք	Թոնս	Անուանք	Թոնս	Անուանք	Թոնս	Անուանք	Թոնս
Ալասկա	1069	Գոմա	1497	Գազա	1011	Մայսա	724	Բազարիա	136
Ալէքսի	3607	Գանկէ	3906	Երուսա	1695	Մարէնկա	3273	Սարգոն	1113
Անտէլոս	1541	Գորոս	895	Հերա	775	Մարգէլլա	3709	Տիբիա	1735
Արիսարա	2377	Տիսա	4311	Հիսարլիկ	1581	Միքրաս	3557	Սիլվիա	1193
Բասանա	1322	Տանիա	937	Հիմալայ	3730	Մելա	1057	Սրէրա	1203
Գարամանա	1364	Տաւրոս	2383	Հորատիոս	3600	Մանդիգելլա	1735	Թասոս	1322
Գրամա	1076	Տրաքիա	1712	Հումանդ	595	Մարիլլա	3419	Թ. Ալիսան	1546
Գրիմա	843	Տիմամա	504	Իսկա	2354	Նէրա	1035	Բարիա	3327
Գրիֆիսլա	4431	Իտալա	3464	Իսաճա	5540	Օնիս	4109	Բալիտա	1470
Դէլիա	1371	Կարտաս	1570	Հնոնա	1080	Օնեանդա	4036	Բարքիա	457
Դարաս	1397	Էրազա	1841	Քէնա	1053	Օլիմպա	1535	Ուրանիա	3439
Դանա	1344	Տիտա	954	Քալիոս	3307	Քալէրմա	1637	Վասա	1918
Դազա	1094	Քիրանա	1838	Քալիա	1700	Քալա	510	Վալա	1289
Զիրակա	2739	Ալամինկա	849	Լէա	1053	Բիսալտա	3929	Վալիանէ.	2396
Սիսէրա	1821	Տրանսիտաս	4533	Լէրանկա	2272	Բիանկա	1663	Եէտա	1350
Քիս	2697	Կալիէս	2060	Լիսիոնա	1843	Բալա	1613	Զէրա	1300

Ընդհանուր վճռատեղի Հելլէն հոս հասած է։
Բարս չոգենաւը, նաւապետ Սէյս։
Սիքուս չոգենաւը, նաւապետ Թորթ։
Ընդհանուր վճռատեղի Հելլէն հոս կը ապասի։
Ֆլարս չոգենաւը, դեկտեմբեր 15ին։
Դիմել սա. Գործակալս Ց. ՀԻԼՏ ԷՆԻՐՋՕՏ
Թիւ 22—24, Գիւլիւք Մէլլէթ խան, Ղալաթիա 10 9—50

ՖՐԱՆՍԱԿԱՆ ԳՐԱՎԱՃԱՌՈՒԹԵԱՆ ԱՄԵՆԱՄԵԾ ՅԱՋՈՂՈՒԹԻՒՆԸ. 160,000 ՍՏՈՐԱԳՐՈՒՈՂ ԲԱԺԱՆՈՐԴ 1904 ՅՈՒՆՎԱՆԻ
ՆՈՐ ԼԱՌՈՒՍ ՊԱՏԿԵՐԱԶԱՐԴ
Համայնագիտական բառարան եօթը հատորէ բաղկացեալ (վեցը հրատարակուած)
Հետզհետէ տարի կեանքի պայմանները ամենուն համար անհրաժեշտ կը դարձնեն համայնագիտական լաւ բառագիրք մը։ Այդ պատճառաւ է որ հրաշալի յաջողութիւն մը դառած է ՊԱՏԿԵՐԱԶԱՐԴ ՆՈՐ ԼԱՌՈՒՍԸ, որ իր տեսակին մէջ կատարելութիւնն մըն է. վերջին ատիճանի կատարեալ, իրապէս տարի պահանջները գոհացնող, չորս հարիւր ընտրեալ աշխատակիցներու կողմէ խմբագրուած, առատօրէն պատկերազարդուած եւ գունաւոր քարտէսներ ու տախտակներ կը պարունակէ։ Այս հրաշալի բառագիրքը գերբնաիր է մինչեւ հիմա Ֆրանսայի եւ ուրիշ երկիրներու մէջ հրատարակուած նմանօրինակ գործերէն։ Մինչեւ հիմա հրատարակուած վեց հատորները միայն կը պարունակեն 175,000է աւելի յօդուած, 36,000 պատկեր, 67 գունաւոր տախտակ եւ 360է աւելի սեւ եւ ուրիշ գոյներով քարտէսներ։ Այս մէկ քանի թիւերէն կարելի է դատել այն մեծ ծառայութիւնը՝ զոր կարելի է սպասել այսպիսի գործէ մը։ ԼԱՌՈՒՍ գրավաճառանոցը, Բարիզ, Մոնպարնաս փողոց, թիւ 17, խնդրելին՝ 16 եկեսէ բաղկացեալ պրակ մը՝ իբր նմոյշ ձրի պիտի ղրկէ։
Ամբողջ գործին բաժանորդագրութեան համար հիմնական գինն է 200 ֆրանք՝ թղթակազմ, 235 ֆրանք՝ կազմուած, վճարում. 100 ֆրանք տարեգրուած առեն, եւ միւսը՝ վեց ամսէ վեց ամիս։
Կարելի է բաժանորդագրուիլ Լառուս գրավաճառանոցը, Բարիզ, Մոնպարնաս փողոց, թիւ 17, նաեւ գլխաւոր գրավաճառանոցներուն մօտ։ Բաժանորդագրուողները կը առնան հրատարակուած վեց փառաւոր հատորները. եօթներորդ եւ վերջինը պիտի հրատարակուի լառաջիկայ յուլիսին։
25 2—50

CAISSE PATERNELLE
ՔԷՍ ԲԱԳԷՐՆԷԼ
ԿԵԱՆՔԻ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԱԿԱՆ ԸՆԿ.
ՀԻՄՆԵԱԼ Ի ԲԱՐԻԶ 1841 ԻՆ
ԿԸ ԳՈՐԾԷ ՖՐԱՆՍ. ԿԱՌԱՎԱՐՈՒԹԵԱՆ ՀՍԿՈՂՈՒԹԵԱՆ ԵՒ ՀԱԿԱԿՇԵՌԻՆ ՏԱԿ
ՍԿԻԶԲԷՆ Ի ՎԵՐ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԵԱԼՆԵՐՈՒ ԵՂԱԾ ՎՃԱՐՈՒՄ 300 ՄԻԼԻՈՆ ՖՐ.
ՍԿԻԶԲԷՆ Ի ՎԵՐ ԱՐՁԱՆԱԳՐԵԱԼ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐՈՒԹԻՒՆՔ 700 ՄԻԼԻՈՆ ՖՐ.
ԸՆԹԱՑԻԿ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐՈՒԹԻՒՆՔ ՖՐ. 85,000,000
ԴՐԱՄԱԳԼՈՒԽ ԵՒ ՊԱՀԵՍՏԻ » 62,750,000
Ուրեմն ընթացիկ ապահովագրութեանց գումարին վրայ պահեստի համեմատութիւնն է 74%, որով ՔԷՍ ԲԱԳԷՐՆԷԼԻ ընծայած երաշխաւորութիւնը գեր ի վեր կը հանդիսանայ ուրիշ ընկերութեանց ցոյց տուած երաշխաւորութենէն։
Ընկերութեան Վարչական Խորհուրդը կազմուած է Ֆրանսայի ամէնէն նշանաւոր դրամատէրներէն, ինչպէս
Մ. ՌԸՆԷ ՊՐԻՍ, Արեւմտեան Ֆրանսայի երկաթուղեաց Ընկերութեան եւ Քրէսոթ Լիոնէի Վարչական Խորհրդոյ անդամ.
Մ. ՄԱՐՔԻԶ ՏԷ ՖԼԷՌ, Դրամատուն Ընկերութեան Վարչական Խորհրդոյ անդամ.
Մ. ԿՈՄՍ ՏԷ ՍԷՆ ԿԻԼՀԷՄ, նախկին գանձապահ.
Մ. Օ. ՄԱՉԸՐԱ, Ընդհ. Տնօրէն Քրէսթ Լիոնէի.
Թուրքիոյ Տնօրէն Գ. ԱՍՏՈՒԱԾԱՏՈՒՐ
Սթամբուլ, Սուլթան-Համամ, Բաստի Քաթրճիօղլը
Ընկերութեան վրայ Տեղեկութիւն ստանալու համար դիմել Քրէսթ Լիոնէի.
ՄԱՆՕԹ. — Շահաւոր դիրք պիտի տուի այն ճնչիչին որ կարեւոր արդիւնք մը իրագործած ըլլայ անձնապէս։
28 38—50

ՄՕՍ
ՇՈՂԵՆԱՒԱՑԻՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ
Ճամբարգ եւ ապրանք փոխադրող օգնեանաւեր
Ա. ԿԱՐԳԻ
Սէգի
Մինիս
Բարսախ
Թէյպր
Նարաօճ
Նավարին
Բ. ԿԱՐԳԻ
Նայոֆրիս
Էմէյսիս
Պուզիրիս
Մօտրիս
Ֆայրի
Ֆարու
Քիպս
Առաջին կարգի չոգենաւերը լաւագոյնս հարմարեալ են, նաւուն մէկեալը ընդարձակ սենեակներ ունին, ելեկտրականութիւնը կը լուսաւորուին եւ կին հանրդիսներու համար տեսարան ունին։
Երկրորդ կարգի չոգենաւերն ալ սանմանական թանկ համարդներ կ'ունենան բայց տեսարան չունին։ սդերլին
Կ. Գալաթ Լիվրաւլ Ա. կարգի գին է 15
» » Բ. » » » 11
Կը խնդրուի վճռատեղիներէն որ փոխադրութեանց կամ Ղալաթիոյ մասը հանելու համար՝ իրենց հրահանգները առնեն չոգենաւերն ժամանումէն 24 ժամ առաջ։
Ամերիկայի եւ Եւրոպայի նաւահանգիստները առնելու համար ապրանքներ կ'ընդունուին։
Դիմել սա Ճ. Վ. ՈՒՐԻՈՂ եւ Ընկ. Գործակալք
Ուրիոլ խան, Պահչէ գարբ., Գալիս
ՃԷՅՄՍ ՄՕՍ ԸՆԿ.
25—50 31 Ճէյմս Սգրէդ, Լիվրաւլ
Աւագանատէր ՋԱՐԵՀ ԵՈՒՍՈՒՖԵԱՆ

ԱՆԱՏՕԼՈՒԻ ՕՍՄ. ԵՐԿԱԹՈՒՂԻ

Երթեւեկութիւն կառաւորմերու 1905 Նոյեմբեր 1 (Ն. Տ.) չորեքշաբթի օրէն սկսեալ

ԷՍԿԻ–ՇԷՀԻՐ ԴԵՆԵՍԱՑԻ ԳԻԾ

ԵՐԹ. Կառ. թ. 224 Խառն. Ճանապ. Ժ.	Վ.	ԿԱՅԱՐԱՆ	ԴՐՕՂ. Կառ. թ. 223 Խառն. Երկն. Ժ.	Վ.
12	—	մեկն. Էսկի-Շեհիր ժմ.	3	—
12	42	» Կեօքէ-Քըզլը »	2	20
1	39	» Սարաճիք Գաւեսը »	1	38
2	33	» Պուտուն »	12	42
3	15	» Զէնքիւրլէր »	11	53
4	10	» Ցէյդիր »	11	5
4	39	» Իշխանիկ »	10	20
5	3	» Համամ »	9	53
5	14	» Կարլիկէզ Համամ »	9	44
6	1	» Աֆիոն Գարա Հիսար »	9	13
6	41	» Գեօյիւք Զօյանիւզ »	8	20
7	36	» Ջայ »	7	33
8	21	» Իսկիշէհիր »	6	40
8	45	» Եէնիշէհիր »	6	15
9	16	» Աղ Հիսար »	5	53
9	43	» Աղպարի գեօյ »	5	13
10	20	» Զաուսլուճա գեօյ »	4	35
11	8	» Իզնիկ »	4	3
11	55	» Գէմլիք-Եանը »	3	9
12	50	» Մէքրաս-Թեպէ »	2	27
1	22	» Մեկյոան »	1	47
2	22	» Բազարճըգ »	12	42
3	—	ժմ. Գէնճա մեկն.	12	—
Երկն.			Առաւ.	

ԷՍԿԻ ՇԷՀԻՐ ԷՆԷՏԻՐԻՆԻ ԳԻԾ

ԵՐԹ. Կառ. թ. 122 Խառն. Ճանապ. Ժ.	Վ.	ԿԱՅԱՐԱՆ	ԴՐՕՂ. Կառ. թ. 121 Խառն. Երկն. Ժ.	Վ.
1	—	մեկն. Էսկի Շեհիր ժմ.	11	—
1	44	» Աղ Գաւեսը »	10	18
2	24	» Ալչակ Գեօյ »	9	46
3	4	» Գէյլիք Ագաաճ »	8	53
4	9	» Սարիգեօյ »	8	1
4	58	» Գիւլէր »	7	4
5	35	» Սամլիէր »	6	27
6	9	» Գէյլիք Գէօփրիւ »	6	—
7	3	» Բօլաթիկ »	5	16
8	21	» Մալի Գեօյ »	3	49
9	15	» Սէնէտան Գեօյ »	2	47
10	—	ժմ. Էսկիշէհիր մեկն.	2	—
Երկն.			Առաւ.	

ԱԼԱԵՈՒՆՏԷՆ ԳԼՕԲԱՀԵՆ

ԵՐԹ. Կառ. խառն. Ճանապ. Ժ.	Վ.	ԿԱՅԱՐԱՆ	ԴՐՕՂ. Կառ. խառն. Երկն. Ժ.	Վ.
2	35	մեկն. Ալաեւնտէն ժմ.	1	40
2	55	ժմ. Գլօբահանա մեկն.	2	—
			11	45
			12	5

ՀԱՄԻԷՏԻ—ԵՅԷ-ԲԱԶԱՐ

ԵՐԹ. Կառ. խառն. Ճանապ. Ժ.	Վ.	ԿԱՅԱՐԱՆ	ԴՐՕՂ. Կառ. թ. 422 Խառն. Երկն. Ժ.	Վ.	Կառ. թ. 424 Խառն. Առաւ. Ժ.	Վ.
6	5	մեկն. Համիտէ ժմ.	5	17	6	7
6	23	ժմ. Հասանիկ մեկն.	5	35	7	45

15—50